



# Suppléments pour période de pointe et demande élevée d'UPS®

**Mise à jour : 5 janvier 2022**

Alors que l'épidémie de coronavirus se poursuit, UPS continue d'offrir un service essentiel dans le but de répondre aux besoins de ses clients. Comme les conditions du marché et de l'industrie changent et que la demande pour les services d'expédition augmente, nous voulons nous assurer que les entreprises et les clients peuvent combler leurs besoins en matière d'expédition.

## Suppléments imputés par UPS en période de pointe et pour demande élevée

À compter du 16 janvier 2022 et jusqu'à nouvel ordre, des suppléments pour période de pointe et demande élevée seront imputés à tous les colis expédiés à l'intérieur du Canada et aux États-Unis par service UPS Standard®, ainsi qu'au service UPS Trade Direct® Northbound.

Les suppléments pour période de pointe et demande élevée sont sujets à changement et pourraient être prolongés ou modifiés. Les expéditeurs doivent continuer à consulter [ups.com](https://www.ups.com) avant de remettre des envois à UPS.

Des suppléments pour période de pointe et demande élevée s'appliqueront aux colis expédiés durant la période de pointe et demande élevée en question pour les services, points d'origine et destinations indiqués ci-dessous, selon les montants inscrits dans le tableau. Les suppléments pour période de pointe et demande élevée s'appliquent en plus de tous autres frais pertinents.

### **A. Supplément pour période de pointe et demande élevée – Imputé aux colis expédiés à l'intérieur du Canada et aux États-Unis par service UPS Standard®**

Un supplément pour période de pointe et demande élevée sera imputé aux colis expédiés à l'intérieur du Canada et aux États-Unis par service UPS Standard®, y compris au service UPS Trade Direct® Northbound. Le supplément pour période de pointe et demande élevée sera imputé aux colis expédiés durant les périodes spécifiées, pour les services et aux montants indiqués ci-dessous.

	<b>Période de pointe et de demande élevée (comprenant les dates de début et de fin) et supplément pour période de pointe et de demande élevée applicable (\$/colis)</b>
<b>Service</b>	<b>À compter du 16 janvier 2022, jusqu'à nouvel ordre</b>
UPS Standard® - Colis expédiés à l'intérieur du Canada	0,30 \$ US par colis / 0,42 \$ CA par colis
UPS Standard® - Colis expédiés aux États-Unis	0,30 \$ US par colis / 0,42 \$ CA par colis
UPS Trade Direct® Northbound	0,30 \$ US par colis / 0,42 \$ CA par colis

### **B. Supplément pour période de pointe et demande élevée – Imputé aux envois en provenance de la Chine continentale, de la RAS de Hong Kong et de la RAS de Macao, à destination du Canada<sup>1</sup>**

Le supplément pour période de pointe ou demande élevée imputé à tous les envois en provenance de la Chine continentale, de la RAS de Hong Kong et de la RAS de Macao, à destination du Canada, s'appliquera jusqu'à nouvel ordre pour les types de service et les périodes de pointe et de demande élevée indiqués ci-dessous. Le supplément pour période de pointe et demande élevée qui s'applique aux envois à destination du Canada est établi selon le tarif par kilogramme ou par livre, calculé en fonction du poids facturable de l'envoi.

	<b>Période de pointe et de demande élevée (comprenant les dates de début et de fin) et supplément pour période de pointe et demande élevée applicable (\$/lb et \$/kg)</b>	
Service	<b>Du 7 novembre au 25 décembre 2021</b>	
UPS Worldwide Express Plus®	4,00 \$ US par kg / 5,31 \$ CA par kg	1,81 \$ US par lb / 2,41 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express®	4,00 \$ US par kg / 5,31 \$ CA par kg	1,81 \$ US par lb / 2,41 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Saver®	4,00 \$ US par kg / 5,31 \$ CA par kg	1,81 \$ US par lb / 2,41 \$ CA par lb
UPS Worldwide Expedited®	4,00 \$ US par kg / 5,31 \$ CA par kg	1,81 \$ US par lb / 2,41 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight®	5,75 \$ US par kg / 7,63 \$ CA par kg	2,61 \$ US par lb / 3,46 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight® - Midday	5,75 \$ US par kg / 7,63 \$ CA par kg	2,61 \$ US par lb / 3,46 \$ CA par lb

	<b>Période de pointe et de demande élevée (comprenant les dates de début et de fin) et supplément pour période de pointe et demande élevée applicable (\$/lb et \$/kg)</b>	
Service	<b>À compter du 26 décembre 2021, jusqu'à nouvel ordre</b>	
UPS Worldwide Express Plus®	3,25 \$ US par kg / 4,31 \$ CA par kg	1,47 \$ US par lb / 1,95 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express®	3,25 \$ US par kg / 4,31 \$ CA par kg	1,47 \$ US par lb / 1,95 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Saver®	3,25 \$ US par kg / 4,31 \$ CA par kg	1,47 \$ US par lb / 1,95 \$ CA par lb
UPS Worldwide Expedited®	3,25 \$ US par kg / 4,31 \$ CA par kg	1,47 \$ US par lb / 1,95 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight®	5,00 \$ US par kg / 6,63 \$ CA par kg	2,27 \$ US par lb / 3,01 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight® - Midday	5,00 \$ US par kg / 6,63 \$ CA par kg	2,27 \$ US par lb / 3,01 \$ CA par lb

**C. Supplément pour période de pointe et demande élevée – Imputé aux envois en provenance de certains points d'origine en Asie, à destination du Canada<sup>1</sup>**

Le supplément pour période de pointe et demande élevée imputé à tous les envois en provenance de Corée du Sud, du Japon, du Vietnam, de Malaisie, de Thaïlande, d'Indonésie, de Singapour, des Philippines, de Taïwan, d'Australie et de Nouvelle-Zélande, à destination du Canada, s'appliquera jusqu'à nouvel ordre pour les types de service et les périodes de pointe et de demande élevée indiqués ci-dessous. Le supplément pour période de pointe et de demande élevée est établi selon le tarif par kilogramme ou par livre, calculé en fonction du poids facturable de l'envoi.

	<b>Période de pointe et de demande élevée (comprenant les dates de début et de fin) et supplément pour période de pointe et demande élevée applicable (\$/lb et \$/kg)</b>	
<b>Service</b>	<b>Du 28 novembre au 25 décembre 2021</b>	
UPS Worldwide Express Plus®	1,75 \$ US par kg / 2,32 \$ CA par kg	0,79 \$ US par lb / 1,05 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express®	1,75 \$ US par kg / 2,32 \$ CA par kg	0,79 \$ US par lb / 1,05 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Saver®	1,75 \$ US par kg / 2,32 \$ CA par kg	0,79 \$ US par lb / 1,05 \$ CA par lb
UPS Worldwide Expedited®	1,75 \$ US par kg / 2,32 \$ CA par kg	0,79 \$ US par lb / 1,05 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight®	5,75 \$ US par kg / 7,63 \$ CA par kg	2,61 \$ US par lb / 3,46 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight® - Midday	5,75 \$ US par kg / 7,63 \$ CA par kg	2,61 \$ US par lb / 3,46 \$ CA par lb

	<b>Période de pointe et de demande élevée (comprenant les dates de début et de fin) et supplément pour période de pointe et demande élevée applicable (\$/lb et \$/kg)</b>	
<b>Service</b>	<b>À compter du 26 décembre 2021, jusqu'à nouvel ordre</b>	
UPS Worldwide Express Plus®	1,25 \$ US par kg / 1,66 \$ CA par kg	0,57 \$ US par lb / 0,76 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express®	1,25 \$ US par kg / 1,66 \$ CA par kg	0,57 \$ US par lb / 0,76 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Saver®	1,25 \$ US par kg / 1,66 \$ CA par kg	0,57 \$ US par lb / 0,76 \$ CA par lb
UPS Worldwide Expedited®	1,25 \$ US par kg / 1,66 \$ CA par kg	0,57 \$ US par lb / 0,76 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight®	5,00 \$ US par kg / 6,63 \$ CA par kg	2,27 \$ US par lb / 3,01 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight® - Midday	5,00 \$ US par kg / 6,63 \$ CA par kg	2,27 \$ US par lb / 3,01 \$ CA par lb

**D. Supplément pour période de pointe et demande élevée – Imputé à tous les envois en provenance du Canada, à destination de l’Australie et de la Nouvelle-Zélande**

Le supplément pour période de pointe et demande élevée imputé à tous les envois en provenance du Canada, à destination de l’Australie ou de la Nouvelle-Zélande, s’appliquera jusqu’à nouvel ordre pour les types de service et les périodes de pointe indiqués ci-dessous. Le supplément pour période de pointe et demande élevée est établi selon le tarif par kilogramme ou par livre, calculé en fonction du poids facturable de l’envoi.

	<b>Période de pointe et de demande élevée (comprenant les dates de début et de fin) et supplément pour période de pointe et demande élevée applicable (\$/lb et \$/kg)</b>	
Service	<b>À compter du 14 novembre 2021, jusqu'à nouvel ordre</b>	
UPS Worldwide Express Plus®	1,10 \$ US par kg / 1,46 \$ CA par kg	0,50 \$ US par lb / 0,66 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express®	1,10 \$ US par kg / 1,46 \$ CA par kg	0,50 \$ US par lb / 0,66 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Saver®	1,10 \$ US par kg / 1,46 \$ CA par kg	0,50 \$ US par lb / 0,66 \$ CA par lb
UPS Worldwide Expedited®	1,10 \$ US par kg / 1,46 \$ CA par kg	0,50 \$ US par lb / 0,66 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight®	2,25 \$ US par kg / 2,99 \$ CA par kg	1,00 \$ US par lb / 1,33 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight® - Middy	2,25 \$ US par kg / 2,99 \$ CA par kg	1,00 \$ US par lb / 1,33 \$ CA par lb

**E. Supplément pour période de pointe et demande élevée – Imputé à tous les envois internationaux en provenance de pays d'Europe à destination du Canada<sup>1</sup>**

Un supplément pour période de pointe et demande élevée sera imputé à tout envoi international par service UPS Worldwide Express Freight® ou UPS Worldwide Express Freight® - Middy en provenance de points d'origine d'Europe à destination du Canada, jusqu'à nouvel ordre, pour les périodes de pointe et de demande élevée indiquées ci-dessous. Les points d'origine européens sont : Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Hongrie, Irlande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Suède et Suisse. Le supplément pour période de pointe et demande élevée est établi selon le tarif par kilogramme ou par livre, calculé en fonction du poids facturable de l'envoi.

	<b>Période de pointe et de demande élevée (comprenant les dates de début et de fin) et supplément pour période de pointe et demande élevée applicable (\$/lb et \$/kg)</b>	
Service	<b>Du 14 novembre au 25 décembre 2021</b>	
UPS Worldwide Express Plus®	0,51 \$ US par kg / 0,68 \$ CA par kg	0,23 \$ US par lb / 0,31 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express®	0,51 \$ US par kg / 0,68 \$ CA par kg	0,23 \$ US par lb / 0,31 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Saver®	0,51 \$ US par kg / 0,68 \$ CA par kg	0,23 \$ US par lb / 0,31 \$ CA par lb
UPS Worldwide Expedited®	0,51 \$ US par kg / 0,68 \$ CA par kg	0,23 \$ US par lb / 0,31 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight®	3,00 \$ US par kg / 3,98 \$ CA par kg	1,36 \$ US par lb / 1,80 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight® - Middy	3,00 \$ US par kg / 3,98 \$ CA par kg	1,36 \$ US par lb / 1,80 \$ CA par lb

	<b>Période de pointe et de demande élevée (comprenant les dates de début et de fin) et supplément pour période de pointe et demande élevée applicable (\$/lb et \$/kg)</b>	
<b>Service</b>	<b>À compter du 26 décembre 2021, jusqu'à nouvel ordre</b>	
UPS Worldwide Express Plus®	0,31 \$ US par kg / 0,41 \$ CA par kg	0,14 \$ US par lb / 0,19 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express®	0,31 \$ US par kg / 0,41 \$ CA par kg	0,14 \$ US par lb / 0,19 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Saver®	0,31 \$ US par kg / 0,41 \$ CA par kg	0,14 \$ US par lb / 0,19 \$ CA par lb
UPS Worldwide Expedited®	0,31 \$ US par kg / 0,41 \$ CA par kg	0,14 \$ US par lb / 0,19 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight®	2,00 \$ US par kg / 2,65 \$ CA par kg	0,91 \$ US par lb / 1,21 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight® - Midday	2,00 \$ US par kg / 2,65 \$ CA par kg	0,91 \$ US par lb / 1,21 \$ CA par lb

**F. Supplément pour période de pointe et demande élevée – Imputé à tous les envois internationaux, en provenance de tous les points d'origine (à l'exception des envois en provenance de la Chine continentale, de la RAS de Hong Kong, de la RAS de Macao et d'autres points d'origine indiqués aux sections B, C, D et E) vers toutes les destinations desservies**

Le supplément pour période de pointe et demande élevée imputé à tous les envois internationaux (à l'exception des envois en provenance de la Chine continentale, de la RAS de Hong Kong, de la RAS de Macao et d'autres points d'origine indiqués aux sections B, C, D, E) vers toutes les destinations desservies, s'appliquera jusqu'à nouvel ordre aux types de service et périodes de pointe et de demande élevée indiqués ci-dessous. Le supplément pour période de pointe et demande élevée est établi selon le tarif par kilogramme ou par livre, calculé en fonction du poids facturable de l'envoi. Les suppléments pour période de pointe et demande élevée applicables aux envois en provenance de la Chine continentale, de la RAS de Hong Kong, de la RAS de Macao et d'autres points d'origine sont définis dans les sections A, B, C, D et E ci-dessus.

	<b>Période de pointe et de demande élevée (comprenant les dates de début et de fin) et supplément pour période de pointe et demande élevée applicable (\$/lb et \$/kg)</b>	
<b>Service</b>	<b>Du 12 avril 2020 au 25 décembre 2021</b>	
UPS Worldwide Express Plus®	0,25 \$ US par kg / 0,33 \$ CA par kg	0,11 \$ US par lb / 0,15 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express®	0,25 \$ US par kg / 0,33 \$ CA par kg	0,11 \$ US par lb / 0,15 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Saver®	0,25 \$ US par kg / 0,33 \$ CA par kg	0,11 \$ US par lb / 0,15 \$ CA par lb
UPS Worldwide Expedited®	0,25 \$ US par kg / 0,33 \$ CA par kg	0,11 \$ US par lb / 0,15 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight®	0,75 \$ US par kg / 1,00 \$ CA par kg	0,34 \$ US par lb / 0,45 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight® - Midday	0,75 \$ US par kg / 1,00 \$ CA par kg	0,34 \$ US par lb / 0,45 \$ CA par lb

	<b>Période de pointe et de demande élevée (comprenant les dates de début et de fin) et supplément pour période de pointe et demande élevée applicable (\$/lb et \$/kg)</b>	
<b>Service</b>	<b>À compter du 26 décembre 2021, jusqu'à nouvel ordre</b>	
UPS Worldwide Express Plus®	0,12 \$ US par kg / 0,16 \$ CA par kg	0,05 \$ US par lb / 0,07 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express®	0,12 \$ US par kg / 0,16 \$ CA par kg	0,05 \$ US par lb / 0,07 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Saver®	0,12 \$ US par kg / 0,16 \$ CA par kg	0,05 \$ US par lb / 0,07 \$ CA par lb
UPS Worldwide Expedited®	0,12 \$ US par kg / 0,16 \$ CA par kg	0,05 \$ US par lb / 0,07 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight®	0,37 \$ US par kg / 0,49 \$ CA par kg	0,17 \$ US par lb / 0,23 \$ CA par lb
UPS Worldwide Express Freight® - Midday	0,37 \$ US par kg / 0,49 \$ CA par kg	0,17 \$ US par lb / 0,23 \$ CA par lb

<sup>1</sup> Ces suppléments pour période de pointe et demande élevée s'appliquent aux envois en provenance de la Chine continentale, de la RAS de Hong Kong et de points d'origine sélectionnés en Asie et en Europe, à destination du Canada, dont les frais sont réglés au Canada. Pour les envois en provenance de la Chine continentale, de la RAS de Hong Kong et de points d'origine sélectionnés en Asie et en Europe qui ne sont pas à destination du Canada ou dont les frais sont réglés depuis l'extérieur du Canada, consultez le site Web UPS du pays en question pour des détails sur les suppléments pour période de pointe et demande élevée.

© 2022 United Parcel Service of America, Inc. UPS, le logo UPS et la couleur brune sont des marques de commerce de United Parcel Service of America, Inc. Tous droits réservés.